

CABECERA

YACIMIENTO: Pax Iulia (Beja)
MUNICIPIO: F. y C. Beja
PROVINCIA: Beja (Portugal)
REF. AEHTAM:
REFERENCIA: AEHTAM 697; IHC 6; CIPTP E
N. INV: Museo de Évora
TIPO YACIMIENTO:
OBJETO: lapida
TIPO: mármol

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA
SOPORTE: LAPIDA
TIPO DE EPÍGRAFE: INDET.
TÉCNICA: INCISION
DIMENSIONES DEL OBJETO:
DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:
NÚMERO DE LÍNEAS:
H. MAX. LETRA:
H. MIN. LETRA:
RESPONS. EPIGR.:
REVISORES:
RESPONS. ARQUEOL.:
CONSERV. EPG.:
CONS. ARQ.:
INSCRIPCIONES ADICIONALES:
NUM. INSCRIPCIONES: 1
FORMA:
DIRECCIÓN ESCRITURA: DEXTROGIRA
REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:
AIESTH / ETTXTHH / CHP (P) HPOL / TE

Lectura dada por Viana y Nunes, 1956:112.

APARATO CRÍTICO:

αιε φ[ιλο]τη[σ] ετ[αιρα] τ[υγ]χ[ανεισ] τ[ου] η[τοροσ] η[ι]σ ηρ[ιω] γηρ[α]οσ τε[λοσ] (A zevedo 1955: 99)

TRADUCCIÓN:

Amistad, compañera inseparable de corazón: ojalá seas el túmulo al término de la vejez.

Lectura dada por Azevedo, 1955: 99.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Viana y Nunes, 1956 : 112

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES:

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS:

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: La letra entre paréntesis tiene forma de **P** arcaica del alfabeto latino, no **pi** griego (Viana y Nunes, 1956 : 112).

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: cristiana (IHC 6); s. III a.C. (Azevedo, 1955: 99).

CRIT. DAT.:

CONTEXTO HALLAZGO: Apareció en Beja embutida en la muralla romana (Viana y Nunes, 1956 : 112).

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

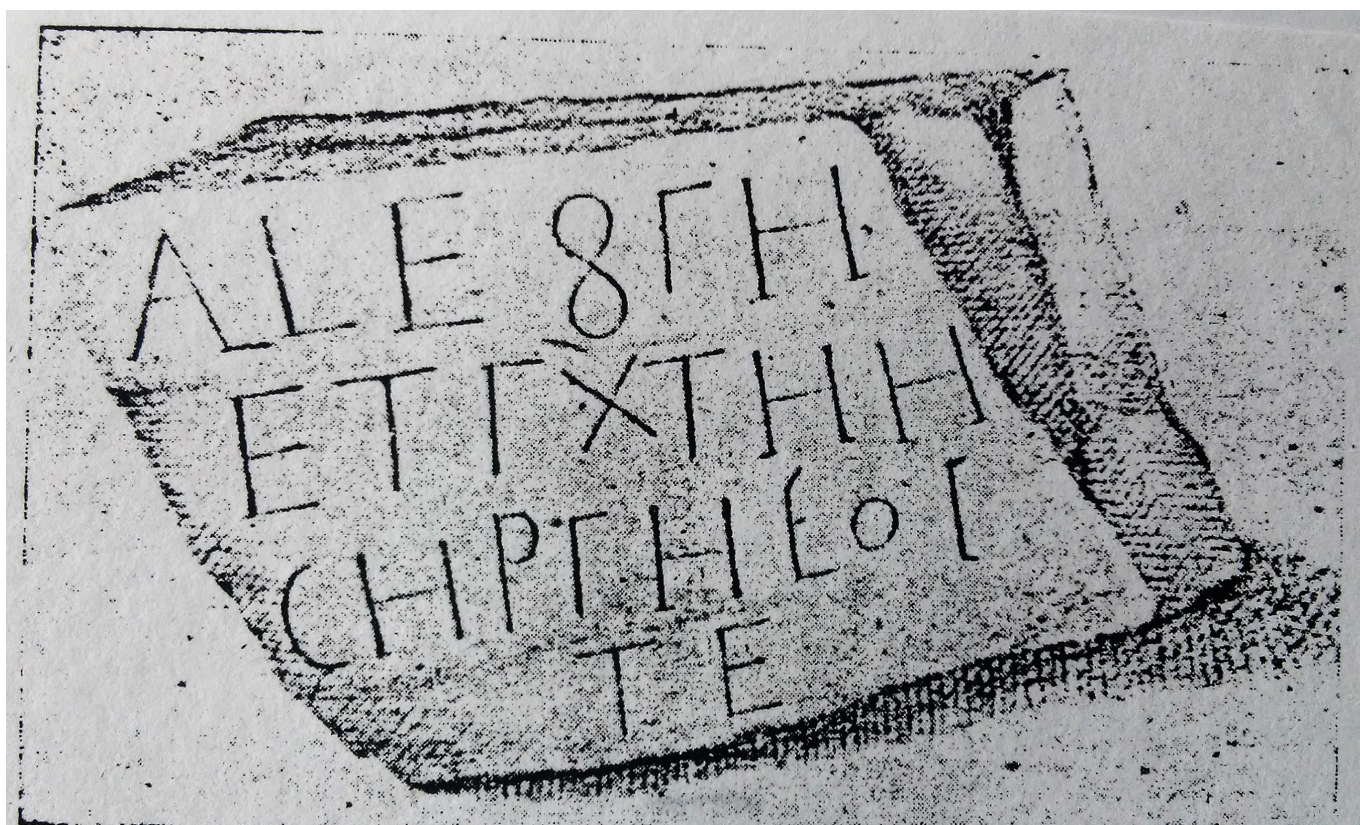
BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: IHC 6; CIPTP E;

BIBL. ARQUEOL: Azevedo, R. (1955) "O cantico greco-latino de Lamas de Moledo (Documento musical arcaico con estrofe e antiestrofe em greco)", Porto, Viana, A. y Ribeiro, F. N. (1956) "Notas históricas, arqueológicas e etnográficas do Baixo Alentejo", Arquivo de Beja 13, pp. 110-167, Delgado, M. J. (1949) "Sisenando Mártir e Beja sua pátria", Arquivo de Beja 6, pp. 426-463,

IMÁGENES



Des. do Álbum de Cenáculo (Biblioteca de Évora). 2/3 do original.

161516